

Bulletin de l'Association Pierrine Gaston-Sacaze

Siège social de l'association :
Mairie de Béost, 64 440 - BEOST

Site Internet : <http://www.pierrinegastonsacaze.com>
Contact email via le site Internet
Tél : 05 59 34 93 63

La saison 2016 déjà bien entamée

Samedi 30 avril : Montagne verte ►

Malgré une météo très maussade, nous étions une douzaine à emprunter les vieux chemins de la Montagne verte vers le balcon des bergers où les signatures résistent encore à l'érosion.

Assemblée générale suivie

En fin d'après-midi, l'assemblée générale suivi du repas traditionnel a réuni de nombreux adhérents.



Le balcon des bergers et ses inscriptions toujours captivantes

Le jardinier du vide-jardin, une belle création de Paul Thierry



Dimanche 1er mai : Troc aux plantes

Pour le 6ème printemps le vide-jardin / Troc aux plantes s'est déroulé à Laruns, en collaboration avec l'Association « Laruns, j'y crois ». Malgré le froid, les amateurs étaient au rendez-vous.

Lundi 9 et mercredi 18 mai : un petit coup de neuf pour le Camin vielh

Quelques bénévoles et les élèves du lycée de Soeix ont œuvré à l'embellissement du chemin et de ses raccourcis serpentant dans le bois pour le plaisir de tous les promeneurs.



Le virage de la source



La nouvelle passerelle



Inventaire du matériel

Le coin des botanistes



Que nous racontent les noms des plantes ?

Dernièrement, lors d'une journée d'entretien du Camin vielh, quelle ne fut pas ma surprise de tomber nez à nez avec des fleurs de chèvrefeuille des haies. Ce petit arbuste au port dressé se rencontre souvent dans les bois mais il est rare de le voir fleuri car là où il pousse il manque souvent de lumière. Celui-ci profitait d'une ouverture du chemin pour nous présenter ses fleurs bien caractéristiques et c'était la première fois que je le rencontrais sur le Camin vielh !

Il porte le n° 218 sur la liste des plantes recensées à ce jour. Pourquoi ne l'avait-on jamais remarqué ? Il faut dire que cela fait plusieurs années que l'épaveuse ne racle plus le talus et cette longue période de tranquillité lui a été favorable !

Cet arbuste, communément appelé « Chèvrefeuille des haies », porte aussi le nom de « Camerisier à balais » et celui de « *Lonicera xylosteum* » en latin.

Mais que signifient tous ces noms ?

« **Chèvrefeuille** » remonte au latin populaire du Moyen Age et fait allusion au goût prononcé des chèvres pour son feuillage.



« **des haies** » nous apprend qu'on le plantait souvent dans les haies au temps où on n'utilisait pas des essences venues du bout du monde.

« **Camerisier** » vient du grec ancien χαμαί, *khamai*, « près du sol » et κέρασος, *kérasos* « cerisier, merisier » en raison d'une ressemblance des fruits qui sont bien rouges et par deux. Mais ne vous y fiez pas : ils sont toxiques et responsables d'empoisonnements massifs d'écoliers en Allemagne, ce qui a valu à l'arbuste une interdiction de plantation près des écoles !

« **à balais** » nous indique simplement un deuxième usage de l'arbuste.



Passons au latin. Pourquoi « **Lonicera** » ? C'est le père Plumier qui le baptisa ainsi en l'honneur de Lonitzer », médecin botaniste allemand (1528-1586), auteur d'un livre sur les herbes souvent réimprimé.

Pour terminer, « **xylosteum** » du grec ξυλον, *xylos*, bois et οστεον, *ostéon*, os, fait allusion à l'aspect des entrenœuds qui, par leur forme, leur couleur, leur rigidité et leur intérieur creux, représentent assez bien des humérus ou des tibias en miniature.

Grâce à ses nombreuses appellations, tout, ou presque, est dit sur cet arbuste ! Manque le parfum ... pour cela rendez-vous sur le chemin entre les panneaux de l'Angélique et de la Reine des prés ...

Dany Roussel

PS : Ceux qui nous accompagnaient au cirque de Moundeilhs se rappelleront de son cousin le Chèvrefeuille noir rencontré un peu avant le Jardin anglais et qui en diffère essentiellement par ses fruits d'un noir bleuâtre.

Et pour la suite ...



Dimanche 12 juin :

Sortie botanique au col du Pourtalet

Excursion facile pour découvrir la flore de la zone frontalière et visite au sabot de Vénus
Gérard Daval et Dany Roussel
RV à 9h au parking de Béost
Inscription obligatoire (06 70 19 40 64)

Tous les jeudis du 7 juillet au 18 août :

Sortie « Rencontre avec le berger » guidée par Guy Boisseau, en collaboration avec l'office de tourisme de Gourette.
RV à 9h devant la Maison de Gourette.

Mercredi 13 juillet :

Cirques de l'Embaradère et Moundeilhs en boucle

Excursion botanique réservée aux montagnards avec Gérard Daval et Dany Roussel.
Renseignements et inscriptions : 06 70 19 40 64

Mardi 19 juillet

Moulins d'Aste-Béon

Découverte et histoire des moulins familiaux avec Françoise Fabre
RV à 14h sur le parking de la falaise aux voutours.



Samedi 21 juillet

Excursion « L'Ossau médiéval » organisée par l'Office de tourisme d'Arudy avec plusieurs membres de notre association, de HMO et du Foyer de Rébénacq.

A cette occasion, un livret d'accompagnement de 80 pages environ "L'Ossau au Moyen Age" sera remis aux participants. Préface de Benoit Cursente, articles de Françoise Fabre (historienne de l'art), de Jean-Pierre Dugène (historien du pastoralisme ossalois) et de Jean-Paul Valois (histoire de la bastide de Rébénacq).
Renseignements et inscriptions à l'OT d'Arudy : 05 59 05 77 11 (Nombre de places limité).
Plaquette à imprimer sur notre site Internet.

Mercredi 10 et jeudi 11 août : Nuits des étoiles au col d'Aubisque, avec Guy Boisseau

RV à 19h sur le parking du col d'Aubisque

Vendredi 30 septembre :

Moulins de Béost / Bager et Louvie-Soubiron

Découverte et histoire des moulins du Canceigt avec Françoise Fabre. RV à définir.



Que reste-t-il des moulins dessinés par le Comte de Bouillé en 1883 ?



**Adieu travailleur rigoureux et dévoué, amoureux des chants, de la vallée d'Ossau.
Bernard Cardolle s'en est allé ce mois de mai.**

Année 2015

RAPPORT MORAL (par Pierre Vergès)

Notre association portant le nom d'un pasteur, botaniste réputé en son temps, s'étant intéressé à de multiples disciplines au long de sa vie, nous avons cette année plus particulièrement mis en exergue son activité de base, le pastoralisme. Déroulons l'ordre presque chronologique en commençant par le troc aux plantes le 10 mai, tributaire de la disponibilité des animateurs. La totalité des fonds récoltés a été reversée à l'association « Laruns j'y crois ».

Sur le cami bieilh, les 6 et 13 mai, séance de nettoyage avec les lycéens du lycée agricole de Soeix. Puis le 29 mai, après la mise en place des panneaux, un moment marquant où étaient conviées les autorités locales comme financeurs dans le long terme, eut lieu l'inauguration de la nouvelle signalétique de ce lieu de passage entre Béost et Bagès. Divers tracés se sont succédés, pour devenir maintenant un lieu de détente, d'apprentissage à la botanique et pour nous association une manière de laisser une trace physique de notre travail. 60 personnes y participèrent.

Les 13 juin et 8 juillet, deux sorties botaniques, la première vers la Coume de Balour, la seconde en passant par le jardin anglais, sous la face Nord de l'Ossau ont réuni une dizaine de personnes chacune.

Le 20 juin commençait la série qui s'étalera sur 2 ans consacrée aux moulins en Vallée d'Ossau.

En introduction de ce rapport moral, je parlais de pastoralisme. Il a été décliné de diverses façons.

Était installé au casino des Eaux-Bonnes une partie du travail réalisé par l'écomusée de Marquèze sur la transhumance entre la Haute Lande et au-delà vers les Pyrénées, pour les bergers et leurs troupeaux. A ces panneaux, colonne vertébrale de l'exposition ouverte du 6 juillet au 31 août, une partie de l'espace était partagé avec l'association HMO. Divers prêts de matériel complétaient cet ensemble. 3000 personnes ont été recensées pour la visite de l'exposition.

Le 7 juillet, après le vernissage, une soirée réunissant 30 personnes dont beaucoup d'acteurs de la transhumance témoignèrent de leur vécu. Y furent évoquées les différentes étapes de cette vie au long des années. La vie durant 7-8 mois en plaine, la transhumance à l'aller et au retour et la vie en estive. Une soirée émouvante.

Le 30 juillet, salle communale de Béost, la projection du film « Itinéraires de bergers » par Didier Peyrusqué, auteur du film, fut regardée par 39 spectateurs.

Le 7 août, 20 personnes assistèrent à la projection du film « Marie et Auguste » consacré à l'apprentissage du métier de bergère avec un ancien.

Cette série consacrée à la vie des bergères et des bergers dans le passé et actuellement figurait dans le programme de l'été ossalois initié par la CCVO, regroupant en un seul document les manifestations se déroulant en vallée d'Ossau de juin à octobre 2015 après examen des propositions qui leur sont présentées.

Pierre Daban a animé des conférences autour des sonnailles tandis que Guy Boisseau a amené 330 personnes pour les « Rencontres avec le berger ». 60 personnes le 23 juillet, 12 le 24 assistèrent à la Nuit des étoiles au col d'Aubisque.

Revenant au pastoralisme, le bar de Bescat a accueilli le 28 août des chanteurs traditionnels, le chant étant une partie de la vie de berger.

En apothéose, le 29 août, 74 personnes à Bilhères en Ossau en présence de la réalisatrice Laurence Fleury et de bergères, était projeté le film « des brebis et des femmes ». Ce film mettait l'accent sur une tendance actuelle forte. La présence de plus en plus féminine et familiale en estive était mise en exergue, montrant une évolution profonde de ce métier.

Avec et à proximité de l'auberge des Perchades s'est poursuivie la soirée avec deux spectacles. D'abord à 19H, Amontanhada puisant dans les récits de bergers, Isabelle Loubère et Joan Frances Tisner en firent une prestation remarquable. Puis après le dîner, « Songe d'une nuit irradiée » réinterprétant les mythes et légendes pyrénéennes. Cette soirée a été organisée en partenariat avec la commune de Bilhères en Ossau et l'association des bergers transhumants.

Voilà pour cette année passée. Elle a marqué le concrétisation de projets menés depuis plusieurs années.

Pour le Cami Bielh, un livret botanique a été réédité, maintenant en version multilingue, des panneaux marquent tout au long de l'année, hors de la présence visible de plantes, tout l'intérêt de ce chemin. Bien après l'exposition montée par les fondateurs de l'association sur le pastoralisme, nos activités dans la vallée sont reconnues, viennent s'associer à d'autres pour montrer au plus grand nombre quelles sont les richesses de la Vallée d'Ossau.